# גל עיני ואביטה נפלאות מתורתך

"Abre mis ojos para que pueda contemplar las maravillas de tu Torá" (Salmos 119: 18)



# Gal Einai DINENSIONES

Magazine semanal con reflexiones, sijot, historias y encuentros con el Rabino Itzjak Ginsburgh

### PARASHAT PINJAS 5784- תשפייד



"El jasidut nos enseña a construir un cubo espiritual alrededor de nuestra conciencia, protegiéndonos y dirigiéndonos."

### Departamento de Habla Hispana

# HÁBLALE AL CORAZÓN



En Parashat Pinjás, Dios ordena a Moshé Rabeinu que se prepare para su partida del mundo. La primera preocupación del pastor fiel, es que "no será congregación de Havaia como ovejas que no tienen pastor" [Números 27:17]. Pide a Dios que nombre en su lugar a un "hombre sobre la comunidad" y en su lugar, se le ordena nombrar a Iehoshua ben Nun. La transición del liderazgo de generación en generación nos invita a reflexionar sobre el significado del liderazgo judío en general, y también sobre el significado de la transición generacional en el trabajo de cada individuo en particular:

#### El consenso entre el líder y el pueblo

Parece que hoy en día existe un amplio consenso sobre que la institución de la monarquía ha quedado obsoleta. Conocemos numerosos ejemplos, en Israel como en otras naciones, de reyes tiránicos que llevaron a su pueblo al borde de la destrucción. Por esta razón, se prefiere la democracia como forma de gobierno, la cual se considera el mal menor. Pero, como judíos, que aspiramos a "reparar el mundo con un reinado de Dios", ¿podemos estar satisfechos con el mal menor?

La gente está acostumbrada a pensar que el rey actúa principalmente a través de la coerción, y si es un rey kosher de Israel, a través de la coerción religiosa...Pero el santo Or HaJaim escribe que el rey no puede liderar al pueblo sin un acuerdo interno fundamental entre ellos, una especie de "motivo democrático" que encaja en el reinado de la Torá: "Que esté de acuerdo con lo que ellos dicen y ellos estén de acuerdo con lo que él diga". Para liderar, no es suficiente que el líder sepa qué es lo "correcto" – debe aferrarse a los principios de verdad, justicia e integridad, que analice correctamente la realidad y saber cómo implementar todo en el terreno. Primero y principal, como alguien cuyo rol es unir al pueblo y guiarlo al éxito y la victoria, el rey debe 'transmitir en misma onda' que el pueblo.

El corazón del rey es "el corazón de todo Israel", debe comprender y sentir los deseos de su pueblo, escucharlos, identificarse con ellos y estar de acuerdo con sus palabras – "que saldrá delante de ellos y que volverá delante de ellos" ("delante de ellos – en su interioridad"). Cuando el rey entiende y está de acuerdo con el pueblo, dentro de las limitaciones de la Torá, el pueblo también está de acuerdo con las respuestas que da el rey. El rey atento y receptivo hace avanzar al pueblo hacia nuevas metas – "que los sacará y que los traerá".

#### Liderazgo equilibrado

En términos de Cabalá, el acuerdo que subyace en el liderazgo pertenece a la sefirá de hod – el consentimiento a la opinión de los demás es un reconocer la verdad en sus palabras ("los sabios reconocen-admiten a Rabi Meir"). De hecho, el liderazgo se expresa en el "hod hamaljut", el carisma de liderazgo del rey, e incluso en el mandato de confiar en Iehoshua, se le dice a Moisés: "Y tú darás de tu esplendor a él" [Números 27:20].

En la sefirá de hod, se corre el peligro de que "mi gloria se ha vuelto contra mí como perdición,Un líder que solo busca el consenso del pueblo se dice "el rostro de la generación como el rostro del perro", como un perro que corre delante de su amo, pero en cada encrucijada mira hacia atrás para saber a dónde dirigirse. Un pueblo que busca un rey cuyas palabras sean consensuadas encontrará un líder populista y superficial, y el acuerdo mutuo convergerá en el más bajo común denominador. La democracia puede prevenir la tiranía negativa, pero no permitirás establecer una perspectiva, enfrentar los desafíos y lograr la victoria completa. Saúl, el primer rey, pecó cuando escuchó y estuvo de acuerdo con el pueblo y no destruyó a Amalek. El verdadero liderazgo también requiere de la sefirá de netzaj (victoria-eternidad) – una columna vertebral de lealtad a valores eternos e inmutables, incluida la capacidad de establecer una visión al largo plazo y derrotar todos los obstáculos en el camino.

Paralelamente o en analogía a los órganos del cuerpo, la eternidad (netzaj) y el esplendor (hod) son las dos piernas: el rey guía al pueblo hacia adelante mientras mantiene un equilibrio entre la lealtad absoluta a los valores eternos y el entendimiento profundo del corazón del pueblo. En profundidad, el equilibrio entre netzaj y hod, la pierna derecha y la pierna izquierda, se manifiesta en la capacidad del líder para expresar la Torá eterna en un lenguaje nuevo, adaptado a los hijos de la generación. Este atributo pertenece a la línea media y equilibrada de las Sefirot, en la que el "justo fundamento del mundo; enseña Torá y lidera de una "forma recta... que es gloria (tiferet) para quienes lo siguen o practican y gloria para él entre los hombres.

En términos internos: Un verdadero líder es un alma general que se identifica con Klal Israel, la totalidad de Israel, está de acuerdo con él y recibe su aprobación. Al mismo tiempo, el líder también debe ser un alma de Atzilut, de los "nobles israelitas, Atzilei Bnei Israel" que mantienen una mente limpia, completamente conectada con Dios y Su Torá. Para que el líder pueda enfrentar los desafíos actuales y guiar a la nación por un nuevo camino, debe ser una alma nueva – una que estudie y enseñe la Torá de forma renovada y, a partir de ello, aporta una nueva visión de la realidad y soluciones innovadoras a sus problemas.

# 25 AÑOS DE DIFUSIÓN DE TORÁ Y JASIDUT

El departamento de habla hispana del Instituto Gal Einai , cumplió 25 años de trabajo en la difusión de los manantiales del Jasidut por todo el mundo.

¿Como lo festejamos? ¡¡¡DIFUNDIENDO AÚN MÁS!!! ¡¡¡CONTRIBUYE A SU PREPARACIÓN Y SOSTENIMIENTO!!!!

Gracias a Hashem, y a todos los miles de alumnos y amigos de Gal Einai en Español, renovamos por primera vez nuestro website de manera exponencial y seguimos evolucionando para todos.



¡SÚMATE A LA REVOLUCIÓN!



DEDICA ESTA PUBLICACIÓN A TUS SERES QUERIDOS, HATZLAJÁ O REFUA SHLEIMA Y AYUDANOS A SEGUIR DISPERSANDO TORAH Y JASIDUT PARA TODOS.



#### **BUSCANDO EN EL JUMASH**



La tierra es el pueblo, cuya existencia es constante ("la comunidad no muere, ein tzibur metim"), pero el liderazgo cambia de generación en generación – "cada generación y sus sucesores". Moshé Rabeinu, el dador de la Torá y líder de "la generación de conocimiento, dor deá, es un alma general – pertenece al ámbito o área del intelecto, tjum hasejel, ("y el espíritu del Todopoderoso le da entendimiento" [Iob 32:8]). Su discípulo, Iehoshua ben Nun, es "un hombre que tiene espíritu en él", que "puede ir en contra del espíritu de todos y cada uno", desde una empatía emocionalafectiva. Con el fin de luchar, conquistar y establecer la tierra, uno necesita principalmente un corazón fuerte y valiente (cuyos siete atributos suyos mejorados, desde jesed hasta maljut, se oponen a los siete pueblos de Canaán).

El hecho de que la primera transición generacional en el liderazgo en el pueblo de Israel sea de intelecto a la emoción no es casual. En el fondo, esta es siempre la esencia de pasar de generación en generación. La verdad de la Torá es eterna y permanente, e incluso la conducta práctica en la realidad siempre está comprometida con la observancia real de los mandamientos, como un todo y como individuos. Las profundas diferencias entre las generaciones son diferencias de carácter, diferencias de emoción, de intención del corazón y de identificación interior.

Por lo tanto, las verdades que la generación anterior nos transmite como herencia, "La Torá que nos ordenó Moshé, herencia de la congregación de Iaacov, son percibidas por nosotros

como intelectuales. Incluso lo que tocó los corazones de las generaciones anteriores, de acuerdo con su carácter, para nosotros es una "Torá de verdad, Torat Emet" vinculante, con la que no siempre es fácil para nosotros "conectarnos". Nuestro lugar especial, que requiere conexión e identificación, es el lugar emocional – estamos buscando un líder que sepa cómo hablar a este lugar en nosotros, que nos comprenda completamente y también se entusiasme con la Torá que aprende de la generación anterior, y así logre crear una conexión y atraernos tras la verdad.

Cuando Dios profetiza a través de Oseas acerca de la nueva conexión que se forjará para el futuro entre Él y Su pueblo, utiliza muchos argumentos justos, firmes y racionales, pero al final, lo único que tiene éxito es:

"He aquí, que yo le atraeré y le llevaré al desierto, y hablaré a su corazón". [Oseas 2:16]

Hine anoji mefateha veholajtiha hamidbar vedibarti al

El líder que anhelamos, el rey ideal, fiel a la Torá, continúa las generaciones anteriores, pero entiende los corazones de nuestra generación y crea un nuevo lenguaje de la Torá que hablará a este corazón.

Por supuesto, en Zeer Anpin, este trabajo es responsabilidad de todos y cada uno de nosotros en la transición de las generaciones: el verdadero estudio de la Torá de manera auténtica, renovadora y profunda, combina la capacidad de aprender con un buen entendimiento y fidelidad a las enseñanzas de todas las generaciones anteriores con la escucha sincera del corazón del estudiante y la realidad que lo rodea. Cuando nos esforcemos en acercar nuestra comprensión y sentimiento a las palabras de la Torá, descubriremos nuevos significados en ellas, sabores de una Torá de vida en redención:



Una Historia Jasídica para Despedir al Shabat
Es costumbre contar una historia jasídica sobre el Baal
Shem Tov al terminar Shabat por la noche en una comida
de Melavé Malká, acompañando a la Reina, el Shabat
Una segulá para un buen sustento, para tener hijos y tener
satisfacciones de los niños, para una vida buena y larga y
para salud

#### **EL OR HAJAIM Y EL BAAL SHEM TOV**

El día 15 de Tammuz fue el Yortzhait-Aniversario- de Rabí Jaim ben Atar, mejor conocido como Ohr Hajaim hakadosh, quien tuvo una relación única que tuvo con el Baal Shem Tov.

El Baal Shem Tov intentó viajar a Eretz Israel, sólo para reunirse con Ohr Hajaim. El Baal Shem Tov explicó que los dos tienen diferentes partes del neshoma del Mashíaj, y si se encuentran, el Mashíaj vendrá y redimirá al pueblo judío.

Como se sabe, Hashem impidió que se reunieran y el Baal Shem Tov quedó varado en una isla hasta que pudo abordar un barco que lo llevó de regreso a Turquía. Luego celebró Pesaj en Estambul, donde salvó a los judíos de un terrible decreto.

Debemos señalar que su cuñado, Reb Gershon Kitover, sí se reunió con el Or Hajaim.

El Baal Shem Tov habló en términos tan elogiosos de la grandeza de Or Hajaim, que su talmid, el tzadik, Reb Pinjas Koritzer, instruyó a sus hijos y nietos (los propietarios de Slavita Press) a imprimir un Jumash con su explicación y reimprimirlo cada año.

Después de numerosas reimpresiones, se dieron cuenta de que tenían numerosas copias disponibles, por lo que decidieron no reimprimirlo nuevamente un año, sino que harían un esfuerzo por distribuir lo que tenían a más comunidades. Ese es el año en que fueron arrestados.

Es interesante notar que escribió esta explicación mientras enseñaba el Jumash a sus hijas, por lo que fue escrita para ellas. Parafraseando un pensamiento suyo sobre la parashá de esta semana. El pasuk - versículo- dice "v'lo ru'ah uhmul b'yisroel" – y Hashem no vio trabajo duro en Israel. [La pregunta es que el Talmud afirma que nosotros trabajamos y ellos trabajan, nosotros trabajamos y recibimos una recompensa y ellos trabajan, pero ellos no siempre reciben una recompensa. Entonces, ¿cómo puede decir que no hay trabajo]?

Explica que obviamente hay trabajo, ya que una persona fue creada para trabajar. Sin embargo, normalmente cuando uno se esfuerza en una tarea, se cansa y a veces incluso se resiente. Sin embargo, cuando un judío se esfuerza en la Torá

[o en su participación comunitaria], no hay signos de esfuerzo.

Se hace con tanto amor, ilusión y disfrute, que por difícil que sea, no hay cansancio ni resentimiento; es una dicha y una experiencia maravillosa.

Se dice que en ese Shabat de su histalkus, después de que Baal Shem Tov se lavara las manos para la tercera comida de Shabat y dijera la brocha de Hamotzie en la Jalá, dijo a sus alumnos: "La Luz en el oeste dejó de brillar."

En ese momento los estudiantes no entendieron lo que quería decir, pero en motzei Shabat explicó que el gran tzadik, Rabí Jaim ben Itar, era nistalek.

Sus alumnos le preguntaron: Rebe, ¿cómo lo supiste? Y él respondió: hay una kavaná (pensamiento) especial relacionada con lavarse las manos y se le dio a Or Hajaim. Sin embargo, hoy cuando me lavé las manos para la tercera comida, lo sentí, así que me di cuenta de lo que pasó.

Una vez escuché una versión ligeramente más larga y diferente de este episodio.

Mientras que el gran sabio Reb Yejezkel HaLevi Landau, conocido como Noda BeYehudah, era un oponente del Baal Shem Tov, su hija era una seguidora suya.

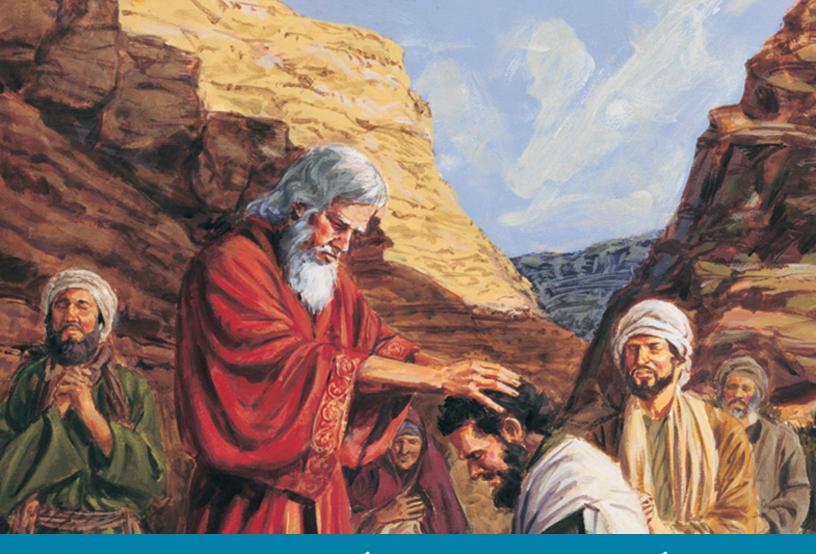
"Simplemente sucedió" que ella vino al Baal Shem Tov para ese Shabat, y después de Shabat el Baal Shem Tov le rasgó la vestidura, como lo hace un estudiante cuando su Rebe fallece. Algún tiempo después de su regreso a casa, llegó a Praga la horrible noticia de su histalkus.

Su padre, que era el Av Beis Din, se lamentó por la tremenda pérdida y ella sintió que ahora era un momento oportuno para demostrarle a su padre la grandeza del Baal Shem Tov; cómo lo sintió de inmediato, y no tuvo que esperar hasta que un viajero de Eretz Israel se lo informara.

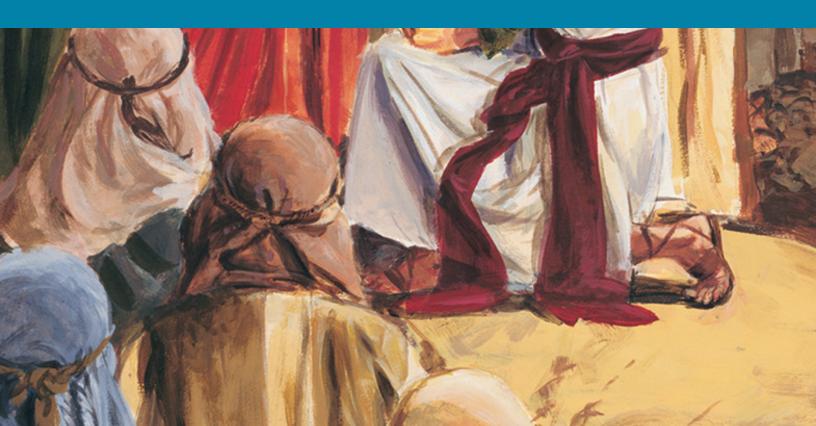
Al escuchar lo sucedido, Noda BeYehudah exclamó: "Ahora ves por qué me opongo a él. A nadie se le permite rasgar sus vestiduras, a menos que lo escuche o lo vea en realidad. ¡No se puede hacerlo por inspiración divina! ¡Ves claramente, él no siguió la Halajá!

Cuando el Baal Shem Tov fue informado del argumento de Noda BeYehudah en su contra, respondió: La Halajá es claramente como él afirmó. Sin embargo, ¿Qué se suponía que debía hacer, ya que estaba justo al lado de él? [Entonces sí, seguí la Halajá].

Las palabras del Rebe en un encuentro durante el comienzo de las tres semanas de duelo y el día de ayuno del 17 de tamuz coincidía con Shabat; "Una vez que fue pospuesto, que se posponga por completo, y que estos días realmente se conviertan en regocijo con la pronta llegada del Mashíaj a nuestros días."



# -DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN-LA ORDENACIÓN DEL LIDER SUCESOR



#### Un Estudio sobre la Ordenación de Ieshoshúa por Moshé

HaRav Ginsburgh nos trae una corta lección inspirada en la solicitud de Moshé de un sucesor y la elección de Dios de Ieshoshúa. La enseñanza sugiere que la base del liderazgo es el acuerdo entre el líder y el pueblo, derivado del hecho de que el rey es un alma inclusiva que se identifica con todo el pueblo. Junto con el acuerdo o reconocimiento del líder por parte del pueblo, se requiere su lealtad a la Torá, que recibe a través de la cadena de la tradición cuando es ordenado por el líder de la generación anterior. En abstracción, la relación entre Moshé y Ieshoshúa se revela en cada transición de liderazgo de generación en generación: "Una generación va, y otra generación viene, pero la tierra [la nación] permanece firme."

#### Acuerdo Mutuo entre el Líder y el Pueblo

Este año, el yohrzait del Santo Or HaJaim cae el domingo de la semana en que se lee Parashat Pinjas. Quizás la sección más poderosa en Parashat Pinjas es la solicitud de Moshé: "Que Havaiá, Dios de los espíritus de toda carne, designe un hombre sobre la congregación." Ya hemos estudiado en detalle el Or HaJaim sobre este pasaje en el pasado. El punto que surge del Santo Or HaJaim es que Moshé, nuestro maestro, encarna todas las almas del pueblo de Israel, un alma inclusiva. Entiende el espíritu y el alma de cada uno de los israelitas y, por lo tanto, es digno de ser el líder. Él escribe:

Es imposible que la multitud, que es como los 600,000 de la generación de Moshé, esté de acuerdo con un solo individuo, y que el rey que Dios les nombra esté de acuerdo con su voluntad, excepto Moshé, de quien los sabios dijeron que era la raíz de todas las almas de la generación del desierto, como dice "Moshé, su pueblo"[2].

Explica un punto muy importante: el signo de cualquier líder que es un alma inclusiva para el pueblo de Israel – o un espíritu inclusivo, o inclusivo en algún otro aspecto – es que el líder está de acuerdo con el pueblo, y el pueblo está de acuerdo con él ("que él esté de acuerdo con lo que ellos dicen, y ellos estén de acuerdo con lo que él les dice").

#### Alma Inclusiva, Alma de Emanación, Alma Nueva

Basándonos en lo que hemos visto del Or HaJaim, también podemos obtener algo de comprensión sobre otro tema general que hemos discutido en el pasado. En nuestro artículo VeTzadik Iesod Olam [4], se escribe que hay tres tipos de alma que usualmente se atribuyen a los líderes: un alma inclusiva, un alma de Emanación [Atzilut], y un alma nueva. Hay muchas explicaciones sobre la relación entre estos tres conceptos, y aquí derivamos otra explicación.

Podemos explicar que un alma inclusiva siempre está relacionada con la sefirá de hod, como acabamos de explicar que hod es acuerdo (o reconocimiento), donde todos están de acuerdo entre sí debido a la inclusión de todos dentro del líder que es un alma inclusiva. Si un alma inclusiva es la sefirá de hod, debe decirse que un alma del Mundo de Emanación [Atzilut] corresponde a la sefirá de netzaj, como se refiere en el versículo, "El Eterno [netzaj] de Israel no mentirá ni cambiará." Atzilut no cambia, no se arrepiente, "Yo soy el Señor, no cambio." A menudo, las cuatro sefirot victoria, reconocimiento, fundamento y reino (netzaj, hod, yesod y maljut) corresponden a los cuatro mundos, Emanación, Creación, Formación y Acción (Atzilut, Beriá, Yetzirá y Asiá), en orden y así Emanación corresponde a la victoria (netzaj). Si el alma inclusiva corresponde a hod y el alma de Emanación corresponde a netzaj, entonces un alma nueva – que designa un alma que renueva la Torá en cada momento – corresponde a la sefirá de tiferet (belleza), ya que la belleza es el pilar de la Torá.

Moshé y Ieshoshúa – Alma y Espíritu

El Or HaJaim explica que la diferencia entre Moshé y Ieshoshúa es que Moshé es el alma inclusiva, mientras que Ieshoshúa es "un hombre en quien está el espíritu". Ieshoshúa encarna el espíritu general del pueblo de Israel. Entonces, ¿cuál es el secreto de la ordenación cuando Moshé impone sus manos sobre Ieshoshúa, cumpliendo "y tú conferirás algo de tu majestad sobre él"?

Explica que Moshé necesita extender su aspecto del alma para que también repose sobre el espíritu de Ieshoshúa, otorgándole la cualidad del alma, no solo la inclusión del espíritu.

#### La Permanencia del Pueblo y el Cambio de Liderazgo

Hasta ahora, hemos discutido los puntos principales del Or HaJaim en honor a su yahrzeit (con una nota adicional sobre los niveles dentro del alma del líder de la generación). Si consideramos sus palabras en abstracción, proporcionan una explicación del versículo que describe el cambio de generaciones: "Una generación va, y otra generación viene, pero la tierra permanece firme."

Transición entre Generaciones: Del Intelecto a la Emoción

Debe decirse que, así como en la transición de generaciones de Moshé a Ieshoshúa, el alma-intelecto y el espíritu-emoción, así sucede a lo largo de toda la historia. La relación entre la generación anterior y la generación actual es entre intelecto y emoción. La generación anterior es siempre más intelectual, y la siguiente generación es más emocional. Sin embargo, cuando la transición es a través de la cadena de la tradición, la ordenación de generación en generación, hay una continuación del intelecto de las generaciones anteriores en las generaciones futuras.

#### Intelecto, Emoción y Acción

En el proceso de "Una generación va, y otra generación viene, pero la tierra permanece firme," que acabamos de explicar, el intelecto siempre se va, y la emoción toma su lugar. No obstante, el intelecto de la Torá permanece constante a lo largo de todas las generaciones, mientras que la generación en sí experimenta un cambio en la emoción. Incluso la palabra "generación" es un acrónimo de las dos facultades emotivas primarias (en arameo) "temor reverencial and amor" (dejilu verejimu). La relación entre intelecto y emoción está en el secreto del versículo, "Este es Mi Nombre para siempre, y este es Mi memorial a todas las generaciones."

El Modelo Completo

Entonces, hemos explicado que Moshé es el alma (neshamá), Ieshoshúa es el espíritu (ruaj), y el pueblo es la psique (nefesh). Hay lugar para decir que David también es el nefesh, por lo que él es la principal representación de la realeza, pero hemos colocado a la nación, el pueblo, en correspondencia con el nefesh. Por lo tanto, no necesitamos incluir a David aquí; además, el Rey David no aparece en la Torá, el Pentateuco.

Si queremos completar nuestro modelo agregando los dos niveles superiores del alma, el nivel de jaia y iejidá, entonces ya nos elevamos a la generación del Mashíaj, incluyendo tanto a Mashíaj hijo de José, que es el chayah general, y a Mashíaj hijo de David, que es el iejidá general: Ordenación del Or HaJaim al Ba'al Shem Tov

Podemos decir que la relación entre el Or HaJaim y el Ba'al Shem Tov es similar a la relación entre Moshé y Ieshoshúa. Hay una historia bien conocida que el Ba'al Shem Tov percibió el fallecimiento del Santo Or HaJaim porque recibió de él el secreto del "lavado de manos," que se revela al "individuo singular de cada generación." El secreto refleja cómo el lavado de las manos eleva los atributos emotivos al intelecto y atrae el intelecto hacia los atributos emotivos.

Este es esencialmente el secreto de la ordenación que Moshé fue ordenado a realizar sobre Ieshoshúa: "Pondrás tu mano sobre él," y "Él puso sus manos sobre él."

La letra samej, cuyo significado es "apoyar," es la letra de "majestad" (hod) del alfabeto hebreo, porque es la 15ª letra y 15 es el valor de "hod". La forma del samej, que es esencialmente un círculo, también simboliza hod, que es una luz circundante, como la majestad de la realeza.

#### Notas al Pie:

- [1] Traducido de Nifla'ot para Shabat Parashat Pinjas 5784.
- [2] Isaías 63:11. Ver Talmud de Jerusalén Sanedrín 10:1.
- [3] Ver en longitud en nuestro volumen "Consciousness & Choice".
- [4] En nuestro volumen en hebreo, "Lev LaDa'at".
- [5] Génesis 37:2.
- [6] Job 32:8.
- [7] Vayikra Rabá 9:1. Pesikta Rabatí 14.
- [8] Eclesiastés 1:4.
- [9] Likutei Sichot vol. 23, Pinjas, 2º discurso.
- [10] Deuteronomio 33:5.
- [11] Números 11:28.
- [12] Éxodo 33:11.
- [13] 2 Reyes 2:9.
- [14] Éxodo 3:15.
- [15] Salmos 145:7.

#### **ETAPAS EN EL PROCESO CREATIVO**

Antes de la Creación existía sólo Hashem. Al decidir crear una realidad y una conciencia independiente, primero reveló para Si Mismo, como si fuera, Su Luz Infinita. A partir de esta etapa se vuelve tremendamente compleja la forma en que la Cabalá explica y entiende la creación y por lo tanto no es algo que pueda ser abarcado detalladamente en un texto introductorio. Los diferentes estadíos de la creación a menudo son llamados "mundos", un término que es utilizado para denotar varios acontecimientos en el proceso creativo, como así también niveles de conciencia y fases espirituales.

Desde la Luz Infinita de Dios hasta Nuestro Mundo Físico

Or Ein Sof ("La Luz Infinita de Dios") Diez etapas de la Luz Infinita de Dios, antes del comienzo del proceso creativo.

("El Secreto de la 'Contracción'") Tres etapas del secreto de la "contracción": la remoción de la Luz Infinita de Dios, la "impresión" de que Dios se "retira" de la creación, el "rayo" de luz Divina que irradia en la oscuridad primordial

Adam Kadmon ("El Hombre Primordial") Dos etapas de Adam Kadmón: El plan y la voluntad específicos de Dios de emanar los "mundos"; las luces que emanan de los "oídos", la "nariz" y la "boca" de Adam Kadmón.

Akudim, Nekudim, Brudim ("Aglutinación, Puntos y Conexiones") Tres etapas de "luces" y "recipientes", que resultan de las luces emanadas de Adam Kadmón.

Keter D'Atzilut ("La 'Corona' de Emanación") Ocho etapas del proceso de rectificación del mundo de Atzilut, que comienza con la rectificación de su "corona".

Olam Ha'Atzilut ("El Mundo de Emanación") Diez etapas (partzufim – figuras) de la conciencia exclusiva de la unidad Divina, del mundo de Atzilut.

Mundos de ABIA (Atzilut, Beriá, Ietzirá, Asiá) Cuatro etapas ("mundos") que emergen de la luz infinita de Dios, y culminan en nuestro universo físico finito.



#### **PREGÚNTE AL RABINO**



#### **AYUNO**

Ahora estoy en una misión en la India. A medida que me acercaba el 17 de Tamuz, quería saber de qué se trata el ayuno, y en particular, ¿qué deberíamos hablar con la gente alrededor del 17 de Tamuz?

#### Respuesta:

El ayuno en general proviene de la palabra para sed, צמאון, la sed física expresa el deseo de revelación divina, "sed [=ayuno] צום [בים ] por ti mi alma... en una tierra seca y cansada sin agua [durante el tiemo de exilio y destrucción]... Para ver tu Poder y Tu Gloria.

En cuanto al 17 de Tamuz:

Tamuz = un justo completo = el Rey Mesías.

מלך המשיח = צדיק גמור = תמוז

17 = bueno טוב. Esta es una "oportunidad de oro" para ser un justo completo, "justo y bueno en él", "צדיק וטוב לו", y para revelar la chispa del Mesías dentro de ti (en todos y cada uno, como dice el Baal Shem Tov).



# UN MOMENTO CON EL REBE: APRECIANDO UNA MITZVAH

Cuando la familia Bergstein entró en yejidut - audiencia privada- en 5715 (1955), el Rebe se dirigió a los niños pequeños por turno. "¿Cuántas cuerdas tienen tus tzitzis en total?" preguntó el Rebe al joven Jaim Moshe. Cuando el niño respondió que no lo sabía, el Rebe le preguntó si alguna vez recibió dinero. Jaim Moshe afirmó que efectivamente recibió dinero. "¿Contaste tu dinero?" preguntó el Rebe con una sonrisa. "Claro", respondió Jaim Moshe. El Rebe sonrió ampliamente. "Si cuentas cosas pasajeras como el dinero, seguramente deberías contar tus pertenencias eternas, como tus tzitzis..."

(Teshurá familia Werner, Adar 2 5779)



# DIMENSIONES

Esta edición está dedicada a la amorosa memoria de David Ben Natán Z"TL, Moshé Calmen Ben Itzjak Z"TL E ITZJAK MEIR BEN MOSHE CALMEN Z"TL Que sea para la Aliat Haneshamá de ellos

#### Es preparado y distribuido por el Equipo Gal Einai en Español

Si desea recibir una copia o desea distribuirla en su área por favor escríbanos a: info@galeinai.org - jaim770@gmail.com
Envíe sus comentarios y consultas a las mismas direcciones de correo electrónico.

Oportunidades de dedicación disponibles.

Toda la Torá de Harav Ginsburgh en español se puede encontrar en www.galeinai.org

נלטינני ואבישה נפלאות השער לפנימיות התורה מתורתה בראשות הרב יצחק גיובורג

גל עיני ואביטה נפלאות מתוד<u>תך</u>